



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
RESTRICTED

TD/B/41(2)/R.3  
20 January 1995

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Сорок первая сессия, вторая часть  
Женева, 20 марта 1995 года  
Пункт 8 а) предварительной повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНОВ СОГЛАСНО ПРАВИЛУ 76  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА

Заявление Арабской организации труда (АОТ)

Записка секретариата ЮНКТАД

1. Исполняющий обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД получил от Генерального директора Арабской организации труда (АОТ) письмо от 5 октября 1994 года, содержащее просьбу к Совету по торговле и развитию предоставить этой организации статус согласно правилу 76 правил процедуры Совета.

2. В приложении содержатся краткие исторические сведения и некоторая информация о целях и структуре АОТ.

На данном этапе настоящий документ предназначен для информации государств – членов ЮНКТАД и поэтому распространяется исключительно для их пользования. В соотвествующее время это ограничение предполагается снять.

## Приложение

### СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ АРАБСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТРУДА

#### История создания

1. Устав Арабской организации труда (АОТ) был утвержден 12 января 1965 года на первой Конференции министров труда арабских стран, которая была проведена в Багдаде и на которой была принята также Арабская хартия труда. 8 января 1970 года пятая Конференция министров труда арабских стран приняла резолюцию об учреждении Арабской организации труда после ратификации Арабской хартии труда государствами-членами. АОТ является автономным специализированным учреждением, действующим в рамках Лиги арабских государств.

#### Цели и задачи

2. Согласно статье 3 Устава, цели Арабской организации труда заключаются, в частности, в следующем: достижение социальной справедливости и улучшение условий труда; координация усилий арабских государств в сфере трудовых отношений; унификация трудового законодательства в арабских государствах; проведение анализа и исследований по различным вопросам трудовых отношений; оказание необходимой технической помощи арабским государствам в сфере труда; создание системы социального страхования для защиты трудящихся и их семей; развитие системы профессионально-технического обучения и организация учебных семинаров для трудящихся; разработка общего понятийного аппарата в сфере трудовых отношений на арабском языке. В 1976 году в Устав Организации были внесены некоторые изменения, и в качестве одной из целей Организации в нем была закреплена задача поощрения свобод профсоюзов. Для реализации своих целей и проведения своей политики АОТ создала в арабских государствах пять институтов/специализированных центров. Эти институты организуют учебные курсы и симпозиумы для представителей развивающихся стран.

#### Членский состав

3. В состав АОТ входят следующие государства – члены Лиги арабских государств, ратифицировавшие Устав: Алжир, Бахрейн, Джибути, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палестина, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан и Тунис.

#### Структура

4. Главными органами АОТ являются: Генеральная конференция, Совет директоров и секретариат. Генеральная конференция является органом, который состоит из всех государств-членов и проводит очередные сессии на ежегодной основе. Генеральная конференция выполняет, в частности, следующие функции: определяет политику организации и программу ее работы; рассматривает ежегодные доклады, представляемые государствами-

членами; назначает Генерального директора Арабского бюро труда и двух заместителей Генерального директора на пятилетний срок; утверждает годовой бюджет; созывает совещания трехсторонних специализированных комитетов и экспертов/по мере необходимости учреждает комитеты для выполнения своих функций; (формирует Комитет по последующим действиям, который несет ответственность за осуществление резолюций, принятых Генеральной конференцией, специализированными комитетами и совещаниями экспертов). Совет директоров, который избирается Генеральной конференцией раз в три года, является исполнительным органом организации. Он отвечает за выполнение резолюций, принятых Генеральной конференцией, и осуществляет общий контроль за деятельностью Арабского бюро труда. Совет заседает два раза в год. Арабское бюро труда является постоянным секретариатом организации. Оно готовит сессии Генеральной конференции, Совета директоров и иные совещания, а также доклады и исследования, которые служат основой для работы органов АОТ, и годовой бюджет. Генеральный директор отвечает за работу секретариата, который руководит также деятельностью организации в области технического сотрудничества, осуществляет общий надзор за работой институтов и специализированных центров, готовит и распространяет аналитические материалы и исследования, выпускает публикации и специализированные периодические издания, а также поддерживает сотрудничество с другими международными и региональными учреждениями. В составе АОТ созданы также специализированные комитеты (Комитет по свободам профсоюзов, Комитет экспертов-юристов и Орган финансового контроля), которые отчитываются перед Генеральной конференцией через Совет директоров.

#### Финансовые ресурсы

5. Ресурсы АОТ образуются за счет взносов ее государств-членов и пожертвований правительств арабских государств, арабских организаций и международных органов.

#### Отношения с другими международными организациями

6. АОТ подписала соглашения о сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ), Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА), Организацией африканского единства (ОАЕ) и с Международной ассоциацией социального страхования (МАСС). АОТ участвует в качестве наблюдателя в заседаниях Комиссии по правам человека и поддерживает тесные рабочие отношения с такими организациями системы Организации Объединенных Наций, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО).

#### 7. Публикации

АОТ на регулярной основе издает "Арабское обозрение по вопросам труда" на арабском языке, а также доклады своей Генеральной конференции, исследования, статистические брошюры, справочники, руководства и публикации, посвященные самым разным темам, которыми занимается АОТ.

#### 8. Адрес

Arab Labour Organization  
7 rue Midan El Messah - Dokki  
P.O. Box 814  
Cairo  
Egypt

Телефон: (20 2)348 48 23/348 49 00  
ФАКС: (20 2)348 49 02

9. Рабочим языком АОТ является арабский. Помимо этого, организация выпускает публикации на английском и французском языках.

-----